

herramientas para construir equidad entre mujeres y hombres

manual de capacitación



Deutsche Gesellschaft für
Technische Zusammenarbeit
(GTZ) GmbH



Asesoría en
Planeación y Gestión
del Desarrollo Con
Perspectiva de Género

©PROYECTO PROEQUIDAD

Departamento Nacional de Planeación

Consejería Presidencial para la Política Social

Sociedad Alemana de Cooperación Técnica -GTZ

Dirección General

Bárbara Hess

Autores

Monica Tobón Coral

Jorge Enrique Guzmán Perdomo

Comité Editorial

Bárbara Hess

Elvia Caro

Rosa Bernal

Myriam Gutiérrez

Coordinación de la Edición

Clemencia Peña Trujillo

Corrección de Estilo

Beatriz Peña Trujillo

Diseño y Diagramación

Clemencia Peña Trujillo

George Caballero Fula

E-mail:proeqgtz@latino.net.co

Este material se ha elaborado para facilitar la labor de las instituciones oficiales y de las organizaciones no gubernamentales que buscan orientar su trabajo hacia la construcción de una sociedad más equitativa desde la perspectiva de género. Con este propósito está autorizada su reproducción total o parcial, citando la fuente

Santafé de Bogotá, 16 de diciembre de 1994

El Proyecto PROEQUIDAD de la Cooperación Colombo-Alemana está desarrollando sus actividades desde apenas dos años y en este corto tiempo ha logrado ya un alto grado de notoriedad. Esto teniendo en cuenta que básicamente eran muy pocas las experiencias y los conceptos ya elaborados sobre los cuales apoyar su trabajo. Así, las labores del Proyecto desde sus inicios han significado un proceso de comprensión y de aprendizaje mutuos, y con ello se han ido desarrollando en un ambiente ejemplar para la cooperación internacional.

Para el rápido éxito de este proyecto fueron igualmente decisivos el empeño y la gran dedicación de los colaboradores del Proyecto y de la Dra. Bárbara Hess, por un lado, como, por el otro, el considerable apoyo político de que goza el Proyecto por parte del Gobierno colombiano.

Conozco que este "Manual" contribuirá fundamentalmente a una amplia divulgación e implementación del concepto de PROEQUIDAD, fomentando así un desarrollo sostenible con equidad entre hombres y mujeres. En este sentido van mis deseos por el futuro feliz y exitoso de esta importante iniciativa



Franz Freiherr von Mentzingen
Embajador de la República Federal de Alemania

presentación

- presentación
- introducción
- guía de uso de las “herramienta para construir equidad entre mujeres y hombres”



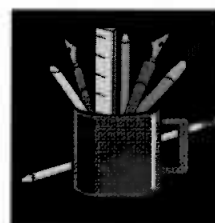
guía metodológica

- estructura del proceso de capacitación
- ¿cómo armar un taller?
- tipos de taller



herramientas técnicas

- construcción del concepto de género
- análisis de género
- análisis de la participación
- planeación de proyectos y programas
- reflexión sobre género y desarrollo



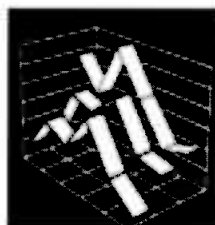
herramientas conceptuales

- introducción
- ¿que es la Planeación con Perspectiva de género?
- conceptos del análisis de género
- autonomía y participación
- género y desarrollo



Apoyos

- estadísticos
- cuadros síntesis
- bibliográficos



presentación



En 1992 los gobiernos de Colombia y Alemania acordaron realizar un proyecto de cooperación para la «Planeación y Gestión del Desarrollo con Perspectiva de Género». Por parte del gobierno alemán, la entidad ejecutora es la Agencia Alemana para la Cooperación Técnica -GTZ-; por parte del gobierno colombiano, lo son el Departamento Nacional de Planeación -DNP- y la Consejería Presidencial para la Juventud, la Mujer y la Familia. Al reestructurarse esta Consejería, se constituyen en entidades nacionales de contraparte el DNP y la Consejería Presidencial para la Política Social.

El objetivo de este proyecto, denominado PROEQUIDAD, es asesorar a las entidades nacionales de nivel central y regional, así como a los demás proyectos de la cooperación colombo-alemana, en la integración de la perspectiva de género a sus sistemas de planeación y de gestión.

El punto de partida ha sido el reconocimiento de que a pesar de los pronunciamientos de política en favor de la equidad de género, la práctica institucional encuentra numerosos obstáculos para el logro de este objetivo, entre los cuales se destacan: la falta de claridad en el concepto de «género y desarrollo», la poca conciencia sobre la problemática de las relaciones de género y su repercusión en la vida de mujeres y hombres, y el escaso desarrollo de metodologías e instrumentos para realizar procesos de sensibilización y de capacitación que permitan la integración de la dimensión de género en los procesos institucionales y programáticos de las entidades comprometidas con el cambio económico y social.

Para la remoción de estos obstáculos, el proyecto PROEQUIDAD ha considerado que una estrategia central es la elaboración de materiales que contribuyan a la clarificación y al manejo de los conceptos de género y de Planeación con Perspectiva de Género, dentro de un contexto de **desarrollo con equidad**.

Surge así el manual **Herramientas para Construir Equidad entre Mujeres y Hombres**, producto del trabajo de un equipo de expertas y expertos colombianos y alemanes. Su contenido y su metodología recogen los avances teóricos en el tema de género y desarrollo, así como los provenientes de la experiencia de diferentes organismos nacionales e internacionales en diversos continentes.

Este manual es el primero y básico de una serie de materiales que el Proyecto PROEQUIDAD está desarrollando en las áreas de salud y género, planeación territorial con perspectiva de género y desarrollo organizacional con perspectiva de género.

Tenemos la convicción de que este material permitirá desencadenar un proceso amplio de reflexión sobre el tema y de que proveerá herramientas para los procesos de sensibilización y capacitación de funcionarios y agentes de desarrollo de entidades gubernamentales, no gubernamentales y de la cooperación técnica internacional. Esperamos que usted lo encuentre igualmente valioso y que su uso contribuya a la verdadera construcción de equidad entre mujeres y hombres.

Bárbara Hess
GTZ

Elvia Caro
Consejería Presidencial
para la Política Social

introducción



Este siglo ha presenciado, entre confuso y orgulloso, la aparición de las mujeres en escenarios que antes tenían nombre masculino. También los hombres se han asomado tímidamente a lugares donde las mujeres han creado sus reinos desde tiempos inmemoriales. Transgrediendo límites que parecían perpetuos, se ha puesto al descubierto que los papeles definidos para las mujeres y para los hombres son modificables, abriendo así un inmenso territorio para la libertad y el deseo.

Sin duda, han sido las mujeres las más audaces y quizá las más necesitadas del cambio. También han sido las que han soportado los costos más altos. Tal vez, nunca antes un grupo social había vivido e impulsado una reformulación tan profunda y definitiva de su ser. Entre las mujeres que hoy son abuelas y las que están creciendo, se abre una brecha de diferencias que supera las predicciones más atrevidas de cualquier futurista.

Se trata de un cambio fácilmente observable y, si se quiere, medible, pero esencialmente se trata de una muda interna. Un estremecimiento que las ha impulsado a preguntarse qué hay detrás de las fronteras, fuera de los linderos conocidos; un cataclismo que las ha invitado a mirarse en el espejo con nueva luz.

Como fruto de esta aventura, vivida de las maneras más diversas, incluso ignorada por millones de mujeres y hombres que continúan en sus estancias de siempre, surge una idea que no sólo sintetiza este recorrido, sino que definitivamente abre un nuevo horizonte: **los modos de ser mujer y de ser hombre son una construcción social histórica y, por lo tanto, cambiante, diferente en cada grupo social.**

Esta noción parece ahora elemental y obvia, pero su construcción requirió el derrumbamiento del muro que nos rodeaba: la creencia de que las diferencias entre mujeres y hombres eran naturales y la de que era inamovible lo propio de mujeres y de hombres. Hace ya mucho tiempo, ellos caminan por senderos diferentes a los tradicionalmente demarcados. El concepto de género pone nombre a lo que ya era un asunto real y cotidiano, y organiza un gran cúmulo de investigaciones que reconstruyen las historias de diversas formas de ser mujer y de ser hombre y de proponer caminos inéditos. El concepto de género abre preguntas allí donde parecía que sólo habitaban respuestas, lanzándonos a la aventura de crear e innovar.

Dicho concepto ha generado un grupo de ideas y técnicas que permiten analizar aspectos concretos de las maneras como los grupos sociales han construido los papeles de mujeres y de hombres, las actividades que desarrollan, los espacios que habitan, los rasgos que los definen y el poder que detentan. En conjunto, estas ideas y técnicas proponen una nueva mirada a la realidad, denominada perspectiva de género, que permite desentrañar aquellos aspectos que de otra manera permanecerían invisibles.

Con el análisis de lo que cada grupo social ha definido como tareas de las mujeres y como tareas de los hombres, se hace aún más claro que a partir de unas diferencias biológicas muy precisas, cada cultura teje una gran red de significados para lo femenino y para lo masculino que, aunque se viven como naturales, son ahora, tan sólo, el eco de nuestras características anatómicas y de nuestro papel en la

reproducción.

Como una de las aplicaciones de la perspectiva de género, surge la «Planeación con Perspectiva de Género», que apunta a que los proyectos de desarrollo sean sensibles a las diferentes realidades de mujeres y de hombres. Ello supone la comprensión de los roles de unas y de otros en el hogar y en la comunidad, el análisis de las necesidades e intereses que de allí surgen y la explicitación de los diferentes poderes que se ponen en juego. Este análisis permite vislumbrar que, en razón de las oportunidades de crecimiento personal, de acceso a los recursos y de participación en la decisión de los destinos personales y colectivos, se presentan inequidades, casi siempre en detrimento de las mujeres.

La Planeación con Perspectiva de Género contribuye a la construcción, no sólo de una mayor equidad, sino de un desarrollo más sostenible y democrático. Simultáneamente, ayuda a que los proyectos de desarrollo sean más eficientes y adecuados a las necesidades de la población participante.

Este manual de «Herramientas Para Construir Equidad Entre Mujeres y Hombres» recoge los principales aportes de la Planeación con Perspectiva de Género, de una manera particular con respecto a otros materiales sobre el tema. Primero, se integra la dimensión simbólica de la dinámica entre mujeres y hombres, entre lo femenino y lo masculino, ya que se considera tan o más importante que los aspectos de tipo material. Es decir, no basta saber qué hacen y qué tienen las mujeres y los hombres de un grupo social determinado, sino que hay que tratar de comprender el significado de esta división, las formas en que culturalmente se legitima, las vivencias que produce y las identidades que construye.

Se agregan dimensiones de análisis que aluden, tanto al trasfondo cultural de las relaciones de género como a su carácter político. Transformar dichas relaciones significa cuestionar y replantear poderes, tanto en la vida cotidiana como en las esferas más amplias de la sociedad. Dejar este aspecto de lado, es ingenuo y quizá evade el asunto más determinante en la búsqueda de equidad entre mujeres y hombres.

Así mismo, se proponen interrogantes a la noción de desarrollo vigente en la mayoría de materiales sobre el tema. No hay sólo un modelo de desarrollo, una meta única a la que todos debemos aspirar, sino que más bien, cada sociedad debe buscar la construcción de un ideal de desarrollo, apropiado a sus necesidades y sobre todo a sus sueños.

Desde el punto de vista metodológico, estas «Herramientas» han sido diseñadas partiendo de la convicción de que la capacitación debe ser un viaje en el que cada grupo asume su propia realidad y sus riesgos. Es decir, no hay **una única** manera de hacer Planeación con Perspectiva de Género ni de capacitar en este tema. Este manual intenta generar un deseo y una búsqueda; pretende ser una guía de lugares claves, una invitación a la reflexión y al cambio, y una sistematización de algunas experiencias que se han considerado positivas.

La manera ideal de hacer uso de este manual es apropiárselo, sentir que se puede discutir con él, agregarle, suprimirle o modificarlo. Quisimos darle la estructura de una «Caja de Herramientas» que pueda ser usada de acuerdo con las necesidades y el deseo de los grupos que emprendan una labor de reflexión o de planeación de sus proyectos desde la perspectiva de género.

Jorge Enrique Guzmán Perdomo
Asesor
Proequidad

Mónica Tobón Coral
Asesora
Proequidad



guía de uso de las herramientas para construir equidad entre mujeres y hombres

¿qué es?

Es un manual de capacitación en Planeación con Perspectiva de Género (PPG) que contiene un conjunto de conceptos y herramientas que permite la comprensión de la dinámica de las relaciones de género, así como el análisis y la transformación de proyectos y de programas de desarrollo. Su utilización permite, tanto el reconocimiento de las diferentes necesidades, posibilidades y roles de hombres y de mujeres como la construcción de una mayor equidad de género.

¿a quien esta dirigido?

Dado su carácter abierto y flexible, permite estructurar eventos de capacitación, dirigidos a múltiples clases de grupos, entre los cuales se pueden destacar:

- Capacitadoras(es) en Planeación con Perspectiva de Género
- Grupos de funcionarios y funcionarias de Instituciones Gubernamentales, Organizaciones no Gubernamentales y Agencias de Cooperación Internacional, interesados en lograr una mayor eficiencia en sus proyectos de desarrollo y en contribuir a la construcción de una mayor equidad en las relaciones de género
- personas o grupos de comunidades participantes en proyectos de desarrollo autogestionados o realizados con apoyo externo.
- personas interesadas en el tema de género, estudiantes, docentes o investigadores(as)

¿para qué sirve?

Es útil para estructurar, entre otros, los siguientes eventos de capacitación:

- Talleres de sensibilización hacia el tema de género, dirigidos a grupos con escasa información o interés en el tema, bien sea como inicio de un proceso más amplio de capacitación en PPG o bien, como una estrategia para lograr el aval del nivel directivo de una institución para, posteriormente, trabajar con el nivel técnico.
- Talleres de inducción al conocimiento de los principales conceptos y herramientas de la PPG.
- Talleres de análisis y planeación de proyectos de desarrollo con perspectiva de género.
- Talleres de formación para capacitadores(as) y multiplicadores(as).

¿cómo se usa?

El manual tiene una estructura de "caja de herramientas", cuyo diseño intenta facilitar al máximo la comprensión de cada elemento y ofrecer la posibilidad de usarlo, según la ocasión.

Parte de la premisa de que cada evento de capacitación es único y responde a situaciones, tiempos, intereses, grupos y contextos culturales particulares. Por esta razón, plantea las orientaciones requeridas para estructurar diversos tipos de talleres de PPG, con el fin de que las personas coordinadoras o incluso el grupo participante, decidan cómo diseñar su taller.

La **Guía Metodológica** constituye el eje para diseñar los talleres. Presenta diversos elementos que ayudan a definir las cuestiones claves de un taller, sus temáticas y su metodología de trabajo. Los otros tres componentes **-Herramientas Conceptuales, Herramientas Técnicas y Apoyos-** son los contenidos para desarrollar los talleres. Están estrechamente relacionados entre sí y de su combinación adecuada depende la posibilidad de crear oportunidades de capacitación apropiadas y completas.



Guía metodologica



Herramientas
Técnicas



Herramientas
Conceptuales



Apoyos

Las posibilidades de relacionar las Herramientas Técnicas con las Conceptuales y con los apoyos, serán sugeridas en cada ejercicio, a través de los íconos correspondientes.

Al comenzar cada uno de los cuatro componentes (Guía Metodológica, Herramientas Técnicas, Herramientas Conceptuales y Apoyos) se hace una descripción general de su contenido, bajo el título "¿qué es?". También se presentan los nombres de las secciones en las que se divide.

Cada sección contiene grupos de conceptos, herramientas o ayudas con características comunes. Bajo el título "¿para qué sirve?" se explica la utilidad de cada sección y se presentan los nombres de cada herramienta, concepto o ayuda. A su vez, cada uno de éstos trae las instrucciones generales para su uso y algunas recomendaciones para su aplicación y combinación con otros.

*herramientas para
construir equidad
entre mujeres y hombres*
manual de capacitacion



PROEQUIDAD